



SAVEZIMA ČLANOVIMA FIFA-E

CIRKULARNO PISMO BR. 1752

Zurich, 26. ožujka 2021.

Pitanja nogometne regulative: (i) Naknada za treniranje 2.0 – financijski podaci za kategorizaciju i izračun troškova treniranja; (ii) objašnjenja u vezi izmijenjenog i dopunjenog Pravilnika o statusu i transferima igrača; (iii) objašnjenja u vezi Pravilnika o postupcima Komisije za status igrača i Komore za rješavanje sporova

Poštovani,

Komisija nogometnih dionika podržala je 27. veljače 2020. modernizirani sustav naknade za treniranje (sustav **Naknade za treniranje 2.0**), koji će biti uveden kao dio reforme sustava nogometnih transfera. Načela koja uređuju sustav Naknade za treniranje 2.0 potvrdilo je Vijeće FIFA-e 25. lipnja 2020.

U razdoblju nakon ovih odluka FIFA i njeni dionici profesionalne igre pregovarali su o relevantnim izmjenama i dopunama Pravilnika o statusu i transferima igrača.

U okviru sustava Naknade za treniranje 2.0, neophodno je da FIFA od klubova primi financijske podatke kako bi primijenila novi sustav kategorizacije i izračunala troškove treniranja. Više detalja nalazi se pod točkom (i) u daljnjem tekstu.

Nadalje, nastavno na upite nekoliko saveza članova u vezi nedavnih izmjena i dopuna Pravilnika o statusu i transferima igrača te Pravilnika o postupcima Komisije za status igrača i Komore za rješavanje sporova (**„Pravilnik o postupcima“**), koristimo ovu priliku kako bi vam pružili neka pojašnjenja. Više detalja nalazi se u točki (ii) i točki (iii) daljnjeg teksta.

(i) Sustav Naknade za treniranje 2.0 – financijski podaci za kategorizaciju i izračun troškova treniranja

Ukratko, sustav Naknade za treniranje 2.0 uključuje sljedeće:

- (i) pojedinačnu kategorizaciju klubova, u prvom stupnju, temeljenu na njihovim bruto poslovnim prihodima.

Prema postojećem sustavu, kategorije klubova uglavnom se utvrđuju prema nacionalnom natjecanju u kojem oni sudjeluju, što stvara neuravnotežen sustav u kojem se klubovima sa znatno različitim ulaganjima u razvoj mladih igrača, koji sudjeluju u istom natjecanju, jednako dodjeljuje isti status.

- (ii) izračun troškova treniranja koji su utvrđeni za svaku kategoriju svake konfederacije na osnovu objektivnih podataka.

Trenutni troškovi treniranja nisu ažurirani od sredine 2000.-ih.

Kako bi ostvarili ove ciljeve, neophodno je da FIFA primi financijske podatke od svojih pridruženih klubova diljem svijeta u vezi njihovih bruto poslovnih prihoda i rashoda vezanih uz razvoj mladih igrača. S tim u vezi napravljen je kratki upitnik u okviru FIFA-inog Profesionalnog nogometnog okruženja kako bi se prikupili takvi podaci.

Dok se upitnik u osnovi odnosi na sustav Naknade za treniranje 2.0., postoje druga pitanja koja su uključena u svrhe postupka sustavnog vrednovanja. Zbirni podaci bit će korišteni, osim u svrhe sustava Naknade za treniranje 2.0, kako bi pružili sliku o profesionalnom nogometu diljem svijeta, za dobrobit nogometne zajednice. FIFA neće koristiti prikupljene podatke u bilo koju drugu svrhu te ih neće obznaniti niti jednoj neovlaštenoj osobi, niti ih učiniti dostupnima na bilo koji drugi način.

Ljubazno molimo saveze članove da osiguraju da njihovi pridruženi klubovi (barem njihovi „profesionalni klubovi“, kako je utvrđeno Pravilnikom o statusu i transferima igrača), ispune upitnik i učitaju bilo kakvu relevantnu dokumentaciju. Bilo koja relevantna učitana dokumentacija koja nije na jednom od službenih jezika FIFA-e treba biti istovremeno učitana uz prijevod na jedan od službenih jezika FIFA-e.

Upitnik je dostupan na sljedećoj poveznici: <http://en.fifafootballclubssurvey.com>. Molimo vas da obavijestite svoje klubove da će se klikom na poveznicu prvo trebati registrirati na platformi i kreirati lozinku. Nakon uspješne registracije primit će email potvrde te dobiti pristup upitniku.

Svi odgovori na upitnik, uključujući svu relevantnu dokumentaciju, moraju biti primljeni do **31. svibnja 2021.**

Odjel za profesionalni nogomet odgovoran je za prikupljanje ovih podataka. Ako vam je potrebna dodatna pomoć, možete ih kontaktirati putem emaila (professional.football@fifa.org).

(ii) Objašnjenja u vezi izmijenjenog i dopunjenog Pravilnika o statusu i transferima igrača

Kao što znate, nekoliko izmjena i dopuna Pravilnika o statusu i transferima igrača stupilo je na snagu 1. siječnja 2021. Te izmjene i dopune navedene su u FIFA-inom cirkularnom pismu br. 1743.

Nakon izmjena i dopuna primljeno je nekoliko upita u vezi nove definicije pojma „natjecateljska godina“ i članka 6 stavka 2. Radi lakšeg snalaženja, definicija i odredba su sljedeće:

- „Natjecateljska godina: razdoblje od 12 mjeseci koje počinje prvog dana prvog registracijskog razdoblja koji je utvrdio savez u skladu s člankom 6.“

- Članak 6 stavak 2:

„Prvo registracijsko razdoblje počinje prvog dana natjecateljske godine, podložno niže navedenim privremenim iznimkama. Ovo razdoblje ne može trajati duže od 12 tjedana. Drugo registracijsko razdoblje obično se utvrđuje sredinom natjecateljske godine i ne može trajati duže od četiri tjedna. Dva registracijska razdoblja u natjecateljskoj godini moraju biti unesena u TMS sustav najmanje 12 mjeseci prije nego ona stupaju na snagu (vidi Dodatak 3, članak 5.1 stavak 1). Svi transferi, bilo da se radi o nacionalnim ili međunarodnim transferima, mogući su samo unutar ovih registracijskih razdoblja, podložno iznimkama koje su navedene u članku 6. FIFA će utvrditi datume za svaki savez koji ih propusti na vrijeme potvrditi.“

Radi pojašnjenja, natjecateljske godine i registracijska razdoblja tijekom 2021. ne podliježu gore navedenim izmjenama i dopunama.

Pored toga, radi pojašnjenja, članak 5.1 Dodatka 3 Pravilnika o statusu i transferima igrača obvezuje svaki savez da u TMS unese datume natjecateljske godine i registracijskog razdoblja odvojeno za:

- (i) profesionalna muška natjecanja;
- (ii) profesionalna ženska natjecanja; i
- (iii) natjecanja u kojima sudjeluju samo amateri. To se odnosi na oba, i muško i žensko natjecanje (tj. po jedan unos datuma natjecateljske godine i registracijskog razdoblja).

(iii) Objašnjenja u vezi izmjena i dopuna Pravilnika o postupcima Komisije za status igrača i Komore za rješavanje sporova.

Kao što znate, izmjene i dopune Pravilnika o postupcima stupile su na snagu 1. siječnja 2021. Te izmjene i dopune navedene su u FIFA-inom cirkularnom pismu br. 1743.

S tim u vezi, izmjenama i dopunama uveden je Obrazac za registraciju bankovnog računa („**Bankovni obrazac**“) u članku 9 stavku 1 (j) Pravilnika o postupcima.

Bankovni obrazac obavezan je uvjet za podnošenje bilo kojeg tužbenog zahtjeva tijelima FIFA-e koja donose odluke. Od tužitelja (ili protutužitelja), zahtijeva se da osiguraju svoje bankovne detalje na Bankovnom obrascu.

Bankovni obrazac uveden je kako bi se povećala učinkovitost izvršenja odluka tijela FIFA-e koja donose odluke, u skladu s člankom 24bis i člankom 8 Dodatka 8 Pravilnika o statusu i transferima igrača. Bankovni detalji stranke koja je bila uspješna u postupku bit će uključeni u donesenoj odluci.

Bankovne detalje koje dostavi tužitelj (ili protutužitelj) na Bankovnom obrascu bit će zadržani i zabilježeni u ime te stranke. Jedina iznimka odnosi se na zajedničke bankovne račune pri čemu je stranka jedna od imenovanih vlasnika. Radi izbjegavanja sumnje, neće biti dozvoljeni bankovni računi niti jedne treće strane (npr. pravnog zastupnika, posrednika, različite tvrtke unutar pravne strukture grupe).

Bankovni obrazac mora biti datiran i potpisan od relevantne stranke u postupku. Kad je stranka pravna osoba, obrazac treba potpisati osoba ovlaštena od stranke, sukladno njenim pravilnicima.

Ako imate bilo kakvih pitanja, slobodno kontaktirajte Odjel za status igrača putem emaila na psdfifa@fifa.org.

S poštovanjem,

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION

Fatma Samoura
glavna tajnica

Kopija: - Vijeće FIFA-e
- Konfederacije
- Udruga europskih klubova
- FIFPRO
- Forum svjetskih liga

Odjel za međunarodne poslove i licenciranje (V.J.)